



SHADE SAILS

SHADE-SAILS OF RECOVERED SAILS

VELAS-SOMBRA DE VELA RECUPERADA

VOILES D'OMBRAGE FABRIQUÉES À PARTIR DE VOILES RÉCUPÉRÉES



We use **recovered boat sails** from modern Maxi Yachts.

The fabric normally used is Dyneema® Membrane, an incredibly resistant and ultralight fiber used in sectors that demand extreme resistance. The Dyneema membrane of these sails is armed with Aramid and Carbon fibers.

This backlit material is spectacular as it provides both a **dense shade** and a **beautiful glow effect** on the sail. It is a highly resistant and high-tech material whose appearance is reminiscent of traditional natural heather ceilings.

The necessary material for anchoring the systems is provided with each sail.

Utilizamos **velas de barco recuperadas** procedentes de modernos Maxi Yates.

El tejido normalmente utilizado es Membrana de Dyneema® una fibra increíblemente resistente y ultraligera utilizada en sectores que exigen una resistencia extrema. La membrana de Dyneema de estas velas va armada con fibras de Aramida y Carbono.

Este material a contraluz resulta espectacular ya que proporciona al mismo tiempo una **densa sombra** y un **bello efecto de luminosidad** en la vela. Se trata de un material de alta resistencia y tecnología y cuyo aspecto recuerda a los tradicionales techos de brezo natural.

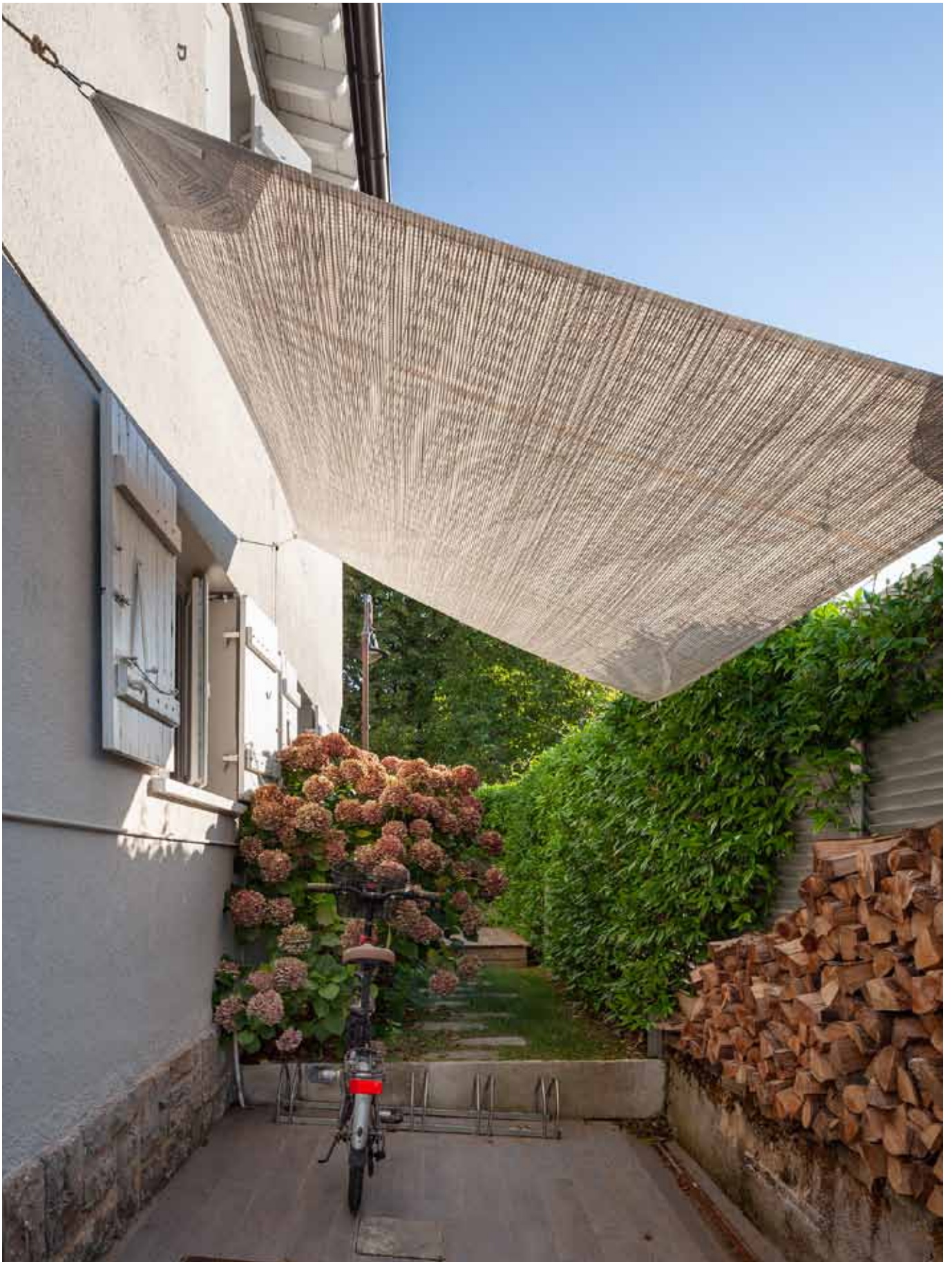
Dependiendo del tamaño de la vela se suministran también poleas de desmultiplicación que disminuyen la fuerza necesaria para tensar la vela.

Nous utilisons des **voiles de bateau récupérées** de Maxi Yachts modernes.

Le tissu normalement utilisé est la membrane Dyneema®, une fibre incroyablement solide et ultra-légère utilisée dans les secteurs qui exigent une résistance extrême. La membrane Dyneema de ces voiles est renforcée par des fibres d'aramide et de carbone.

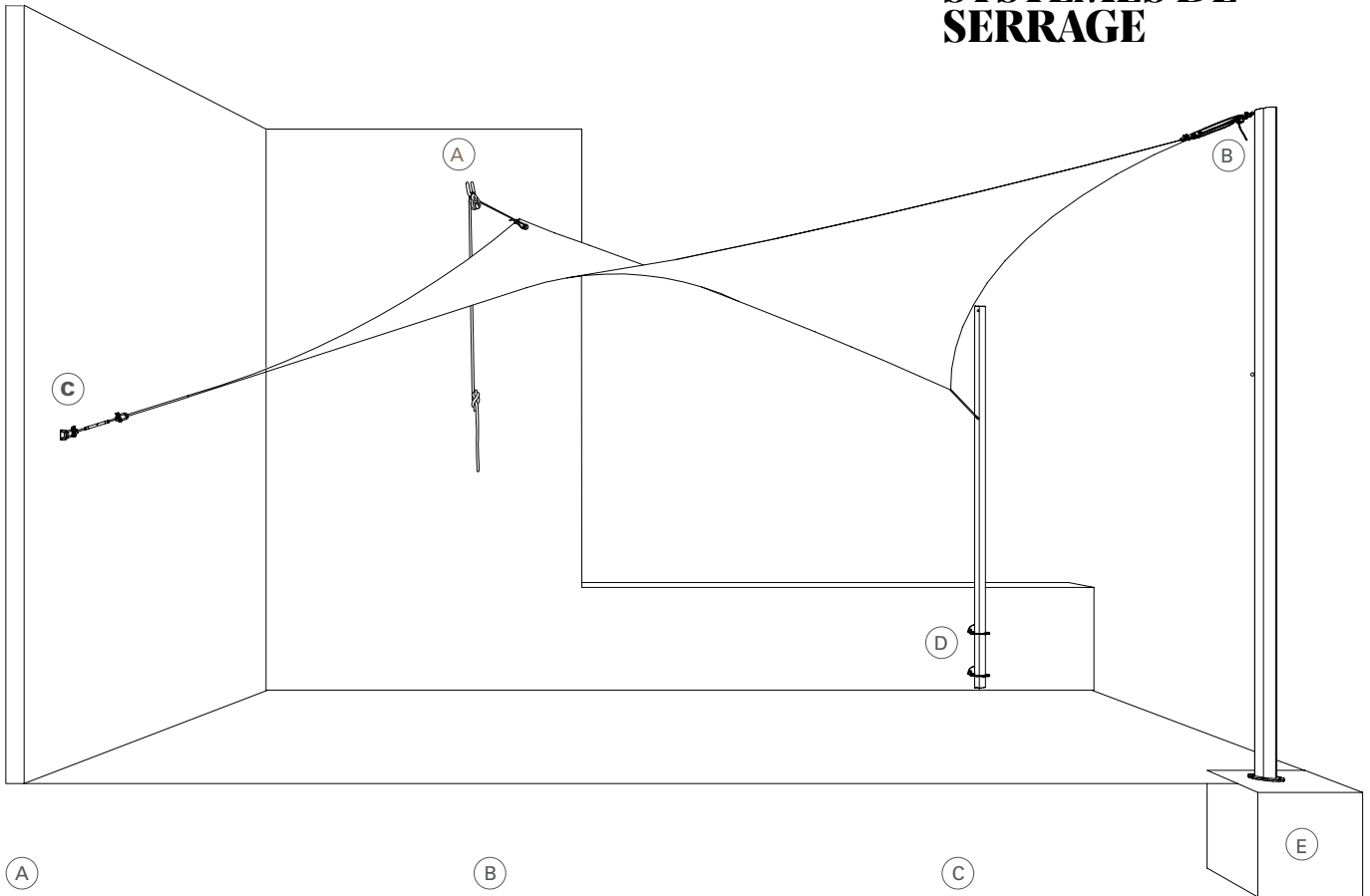
Ce matériau est spectaculaire lorsqu'il est rétroéclairé, offrant à la fois une **ombre dense** et un **bel effet lumineux** sur la voile. Il s'agit d'un matériau très résistant et technologiquement avancé dont l'aspect rappelle celui des toits traditionnels en bruyère naturelle.

En fonction de la taille de la voile, des poulies à engrenages sont également disponibles pour réduire la force nécessaire à la tension de la voile.



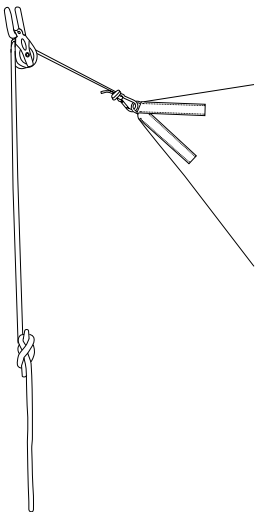
FASTENING SYSTEMS

SISTEMAS DE SUJECIÓN SYSTEMES DE SERRAGE



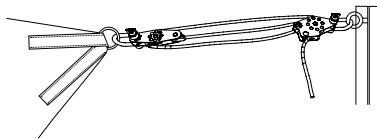
A

FASTENING BY SIMPLE TENSION SYSTEM
SUJECIÓN MEDIANTE SISTEMA DE TENSIÓN SIMPLE
SERRAGE PAR UN SYSTÈME DE TENSION SIMPLE



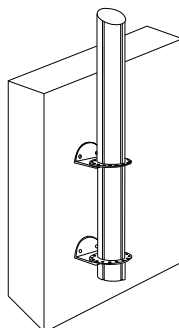
B

SUPPORTING THROUGH TENSION SYSTEM WITH DEMULTIPLICATION
SUJECIÓN MEDIANTE SISTEMA DE TENSIÓN CON DEMULTIPLICACIÓN
LA MISE EN TENSION PAR UN SYSTÈME DE DÉMULTIPLICATION



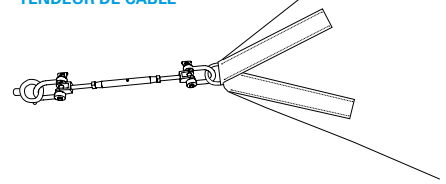
D

MAST WITH WALL FASTENING
MÁSTIL CON SUJECIÓN A MURO
MÂT AVEC FIXATION AU MUR



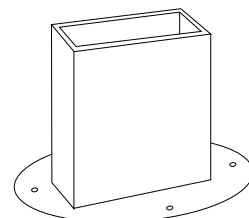
C

FASTENING THROUGH TENSION SYSTEM WITH FIXED TENSIONER
SUJECIÓN MEDIANTE SISTEMA DE TENSIÓN CON TENSOR FIJO
SERRAGE PAR UN SYSTÈME DE TENSION AVEC TENDEUR DE CÂBLE



E

MAST WITH FLOOR SUPPORT
MÁSTIL CON SUJECIÓN AL SUELO
MÂT AVEC FIXATION AU SOL



FASTENING BY SIMPLE TENSION SYSTEM

Support system to carry the sail hold to any point by means of a pulley.

It consists of a carabiner that goes to a sail attached to a rope, a pulley that is placed at any point by means of a bridge and a shackle and a lower cleat to withstand the tension.

SUJECCIÓN MEDIANTE SISTEMA DE TENSIÓN SIMPLE

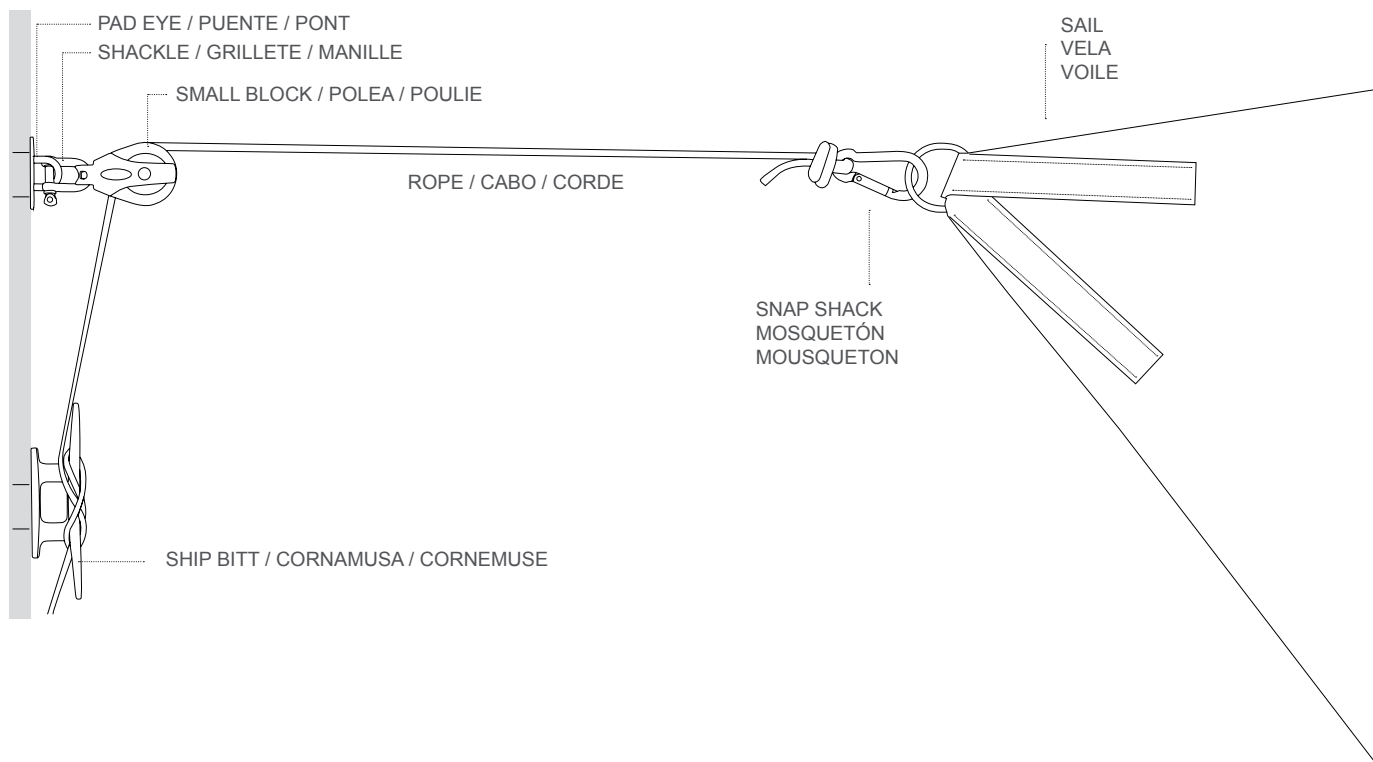
Sistema de sustentación para llevar la sujeción de la vela a cualquier punto mediante una polea.

Se compone de una polea sujeta a un puente mediante un grillete, un cabo con un mosquetón y una conamusa.

SERRAGE PAR UN SYSTÈME DE TENSION SIMPLE

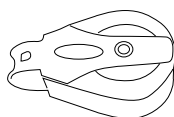
Système de tension permettant de maintenir la voile en tout point par une poulie.

Il se compose d'une poulie fixée à un pont par une manille, d'une ligne avec un mousqueton et d'un taquet.

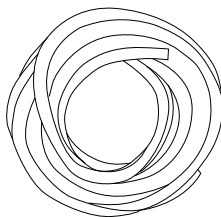


PIECES / PIEZAS / PIECES

- Small Block / Polea / Poulie
- Rope / Cabo / Cap
- Pad eye / Puente / Pont
- Shackle / Grillete / Manille
- Snap shack / Mosquetón / Mousqueton
- Ship bitt / Cornamusa / Taquet



SMALL BLOCK
POLEA
POULIE



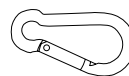
ROPE
CABO
CAP



PAD EYE
PUENTE
PONT



SHACKLE
GRILLETE
MANILLE



SNAP SHACK
MOSQUETÓN
MOUSQUETON



SHIP BITT
CORNAMUSA
TAQUET

SUPPORTING THROUGH TENSION SYSTEM WITH DEMULTIPLICATION

The reduction allows us to multiply by three the force exerted when pulling the rope.

This system consists of a pulley with lashing attached to an eyebolt by means of a shackle and a double pulley attached to the sail by means of a shackle.

SUJECCIÓN MEDIANTE SISTEMA DE TENSIÓN CON DESMULTIPLICACIÓN

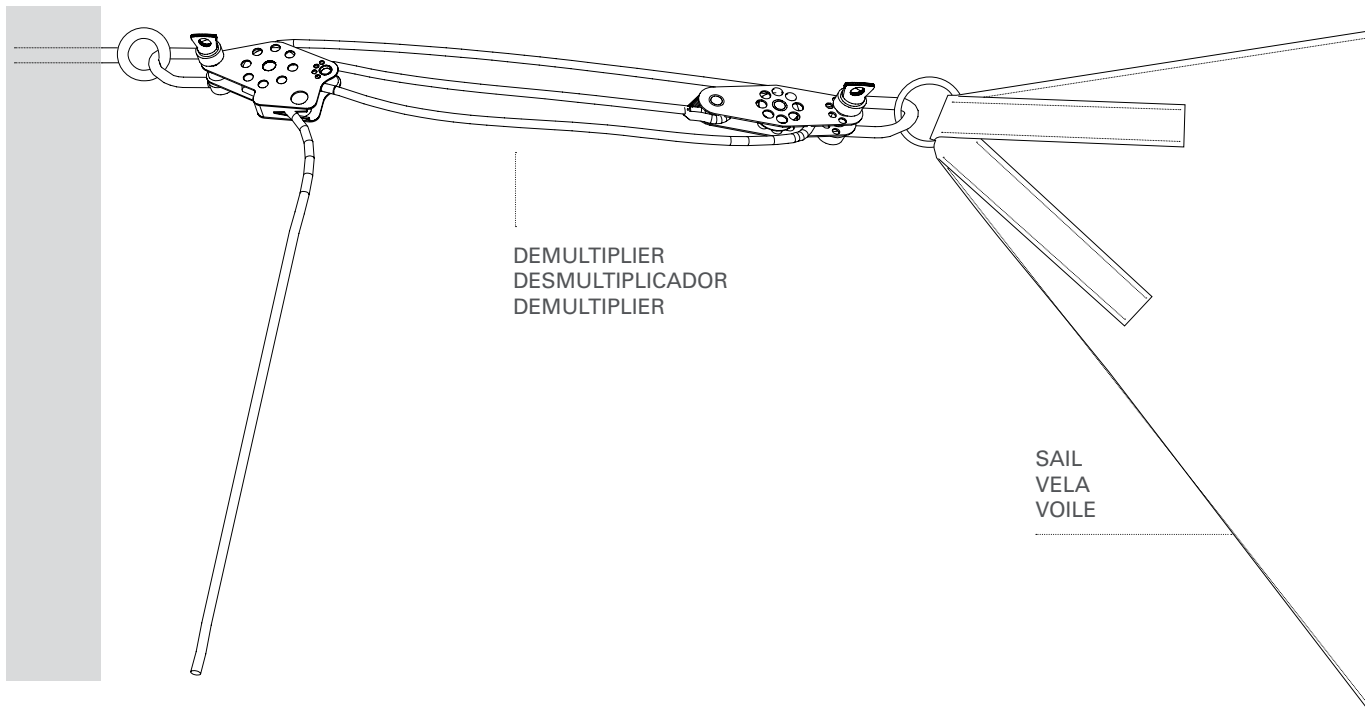
La desmultiplicación nos permite multiplicar por tres la fuerza realizada al tirar del cabo.

Este sistema se compone una polea con trinca sujeta a un cáncamo mediante un grillete y una polea doble sujeta a la vela mediante un grillete.

LA MISE EN TENSION PAR UN SYSTÈME DE MISE EN TENSION AVEC DÉMULTIPLICATION

Le système de réduction par engrenage nous permet de multiplier par trois la force produite lors de la traction de la corde.

Ce système est composé d'une poulie à cliquet fixée à un œillet au moyen d'une manille et d'une poulie double fixée à la voile au moyen d'une manille.



PIECES / PIEZAS / PIÈCES

- Eyebolt / Cáncamo / Anneau à visser
- Placa con anilla / Placa con anilla / Placa con anilla
- Polea con arraigo / Polea con arraigo / Polea con arraigo
- Polea violón con trinca / Polea violón con trinca / Polea violón con trinca
- Shackles / Grilletes / Manilles



EYEBOLT
CÁNCAMO
ANNEAU À
VISSER

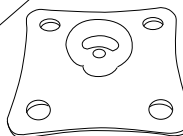
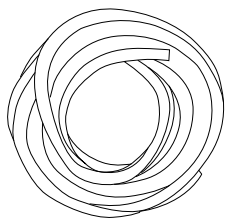


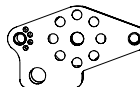
PLATE WITH RING
PLACA
CON ANILLA
ASSIETTE AVEC ANNEAU



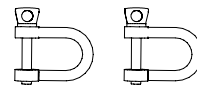
ROPE
CABO
CORDE



POLEA VIOLIN CON ARRAIGO
POLEA VIOLIN CON ARRAIGO
POLEA VIOLIN CON ARRAIGO



POLEA VIOLIN CONTRINCA
POLEA VIOLIN CONTRINCA
POLEA VIOLIN CONTRINCA



SHACKLES
GRILLETES
MANILLES

FASTENING THROUGH TENSION SYSTEM WITH FIXED TENSIONER

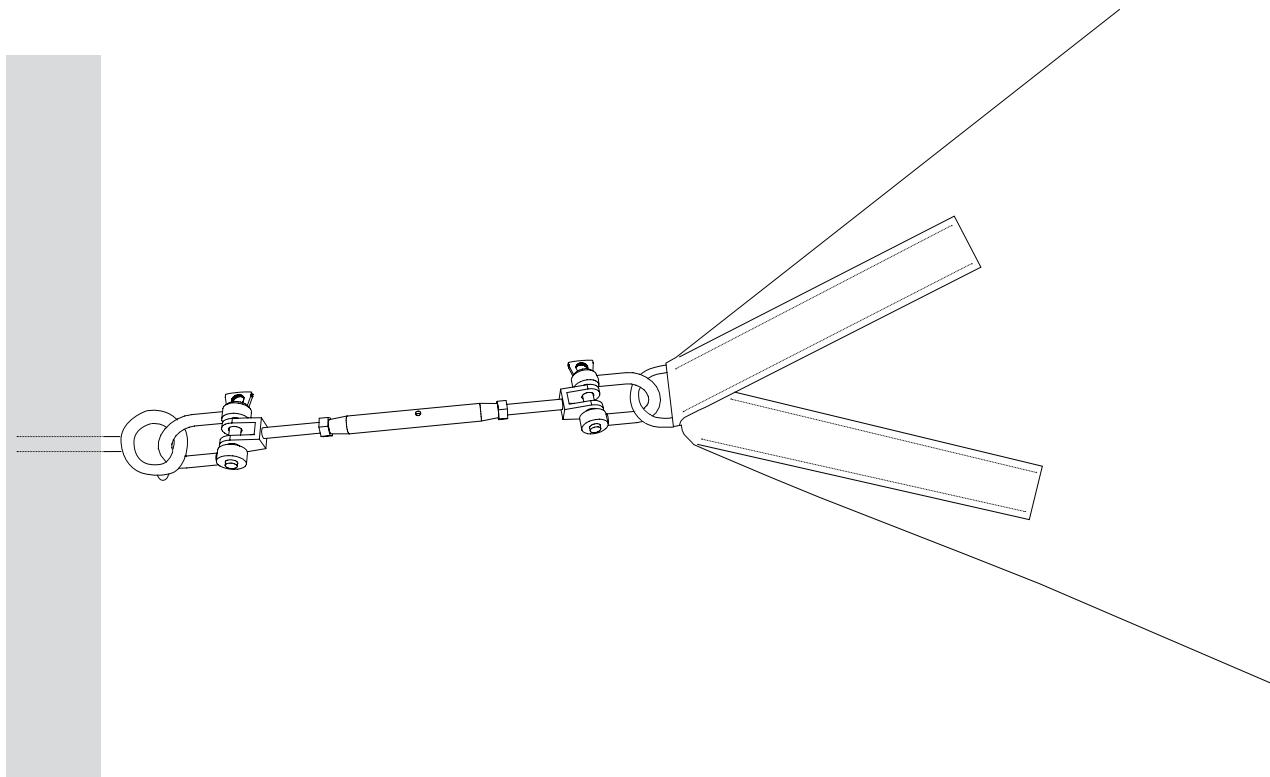
It is made up of a tensioner attached to an eyebolt by means of a shackle and to the sail by another. Allows you to modify the length of the clamp 10 cms.

SUJECCIÓN MEDIANTE SISTEMA DE TENSIÓN CONTENSOR FIJO

Se componme de un tensor sujeto a un cáncamo mediante un grillete y a la vela mediante otro. Permite modificar la longitud de la sujeción 10 cms.

FERMETURE À TENDEUR FIXE

Il se compose d'un tendeur fixé à un boulon à œil au moyen d'une manille et à la voile au moyen d'une autre manille. Il permet de modifier la longueur de la fixation de 10 cm.



PIECES / PIEZAS / PIECES

- Eyebolt / Cáncamo / Anneau à visser
- Placa con anilla / Placa con anilla / Plaque avec anneau
- Shackles / Grilletes / Manilles
- Tensor / Tensor / Tendeur



EYEBOLT
CÁNCAMO
ANNEAU À
VISSER

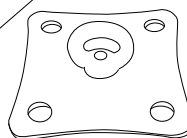
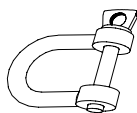
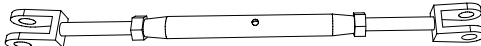


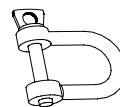
PLATE WITH RING PLACA
CON ANILLA
PLAQUE AVEC GOUPILLE



SHACKLE
GRILLETE
MANILLE



TENSOR INOX
TENSOR
TENDEUR



SHACKLE
GRILLETE
MANILLE

DVELAS MAST / MÁSTIL DVELAS / DVELAS MÂT

(D)

MAST TO WALL FASTENING

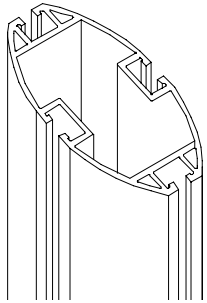
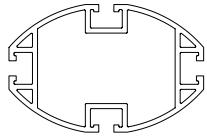
By mean of steel plates we can gasten the mast to a wall and modify its orientation.

SUJECIÓN DE MÁSTIL A MURO

Mediante unas placas de acero podemos sujetar el mástil a un muro y modificar su orientación.

FIXATION DU MÂT AU MUR

Grâce à des plaques d'acier, nous pouvons fixer le mât à un mur et modifier son orientation.



FOUR RAIL MAST

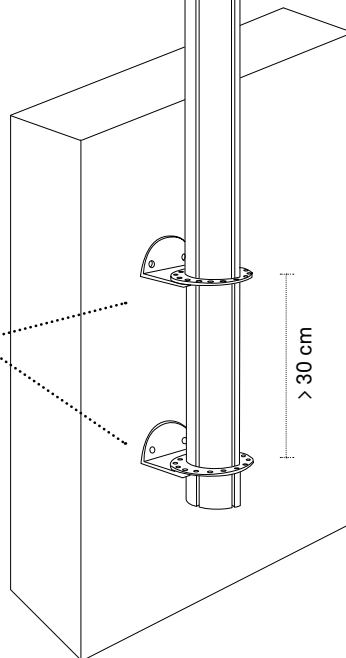
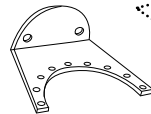
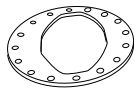
DVELAS has designed its own mast that incorporates four rails of variable height and that allow to quickly modify the height of the sail as well as allow to hold several sails at the same time.

MASTIL DE CUATRO RAILES

DVELAS ha diseñado un mástil propio que incorpora cuatro carriles de altura variable y que permiten modificar rápidamente la altura de sujeción de la vela además de permitir sujetar varias velas al mismo tiempo.

MÂT À QUATRE RAILS

DVELAS a conçu son propre mât qui intègre quatre rails de hauteur variable permettant de modifier rapidement la hauteur de la voile et de maintenir plusieurs voiles en même temps.



(E)

FASTENING THE MAST TO THE GROUND

The mast can be fastened to the ground by means of an anchor piece screwed to a concrete slab of at least 15 cm thick or a 60x60x60 cm concrete footing.

SUJECIÓN DE MÁSTIL A SUELO

El mástil se puede sujetar al suelo mediante una pieza anclaje atornillada a una solera de hormigón de al menos 15 cms de espesor o una zapata de 60x60x60 cms de hormigón.

FIXATION DU MÂT AU SOL

Le mât peut être fixé au sol au moyen d'une pièce d'ancrage vissée à une dalle de béton d'au moins 15 cm d'épaisseur ou à une semelle de béton de 60x60x60 cm.

MAST OF UNION

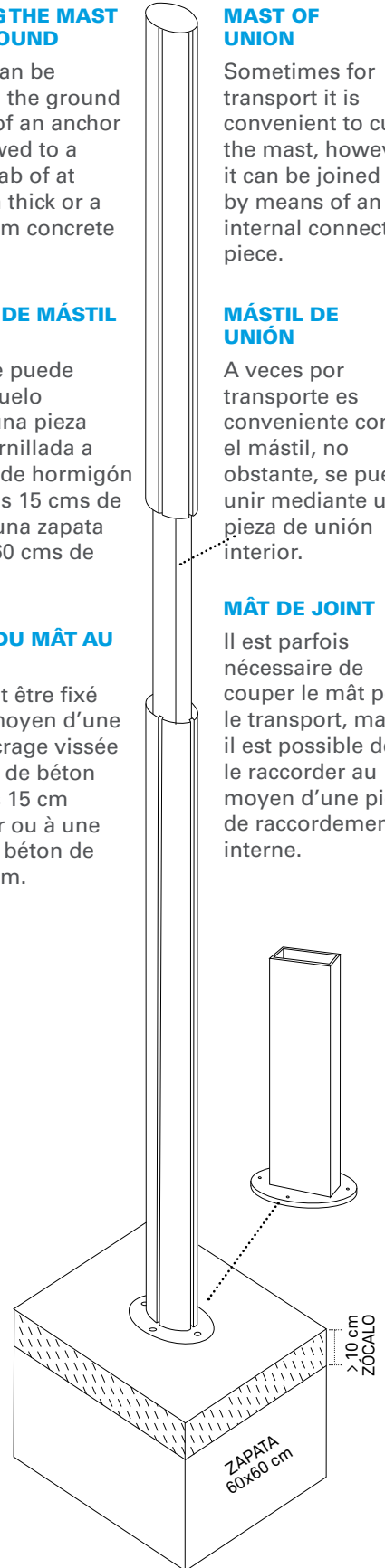
Sometimes for transport it is convenient to cut the mast, however, it can be joined by means of an internal connecting piece.

MÁSTIL DE UNIÓN

A veces por transporte es conveniente cortar el mástil, no obstante, se puede unir mediante una pieza de unión interior.

MÂT DE JOINT

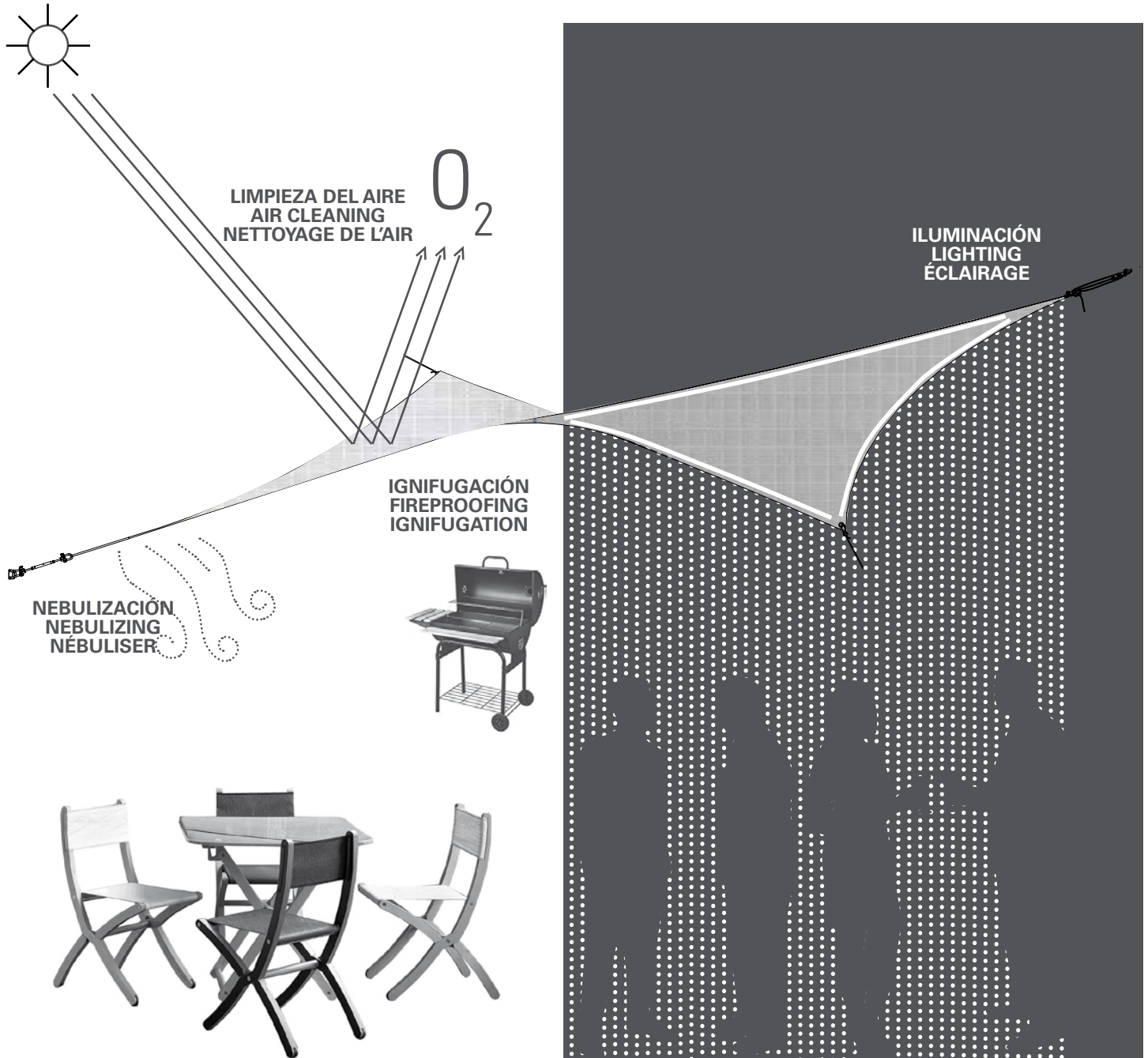
Il est parfois nécessaire de couper le mât pour le transport, mais il est possible de le raccorder au moyen d'une pièce de raccordement interne.



SHADE SAILS' APPLICATIONS & TREATMENTS

APLICACIONES Y
TRATAMIENTOS PARA
LAS VELAS SOMBRA

APPLICATIONS ET
TRAITEMENTS POUR LES
VOILES D'OMBRAGE

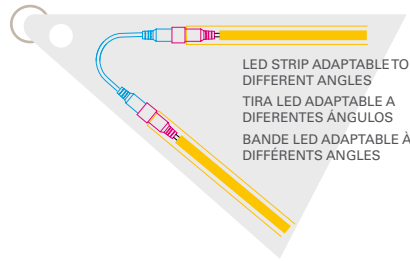


SHADE SAIL WITH LIGHT

It is possible turn your sail into a lamp by inserting the lighting inside the fabric with guided LED strips.

Se puede convertir tu vela en una lámpara introduciendo la iluminación en el interior de la tela mediante tiras de led guiadas.

Vous pouvez transformer votre voile en lampe en insérant l'éclairage à l'intérieur du tissu à l'aide de bandes de LED guidées.



CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES

- Consumption / Consumo / Consommation: 10w / m
- Color temperature / Temperatura de color / Température de couleur: 3.000°K
- Half life led / Vida media led / Demi vie menée: 30.000 h
- IP65
- Mains transformer included / Transformador a red incluido / Transformateur secteur inclus.



DVELAS has developed together with an engineering and a Technological Center specialized in nanotechnology, an R+D+I project that consists of obtaining a chemical product in nanoparticles that can be applied by micro nebulization on the surface of fabrics.

Once the product is applied, when sunlight falls on the sail, photocatalysis occurs, which is a chemical reaction that causes the polluting gases that are floating in the air we breathe to decompose and release new and clean oxygen to the atmosphere.



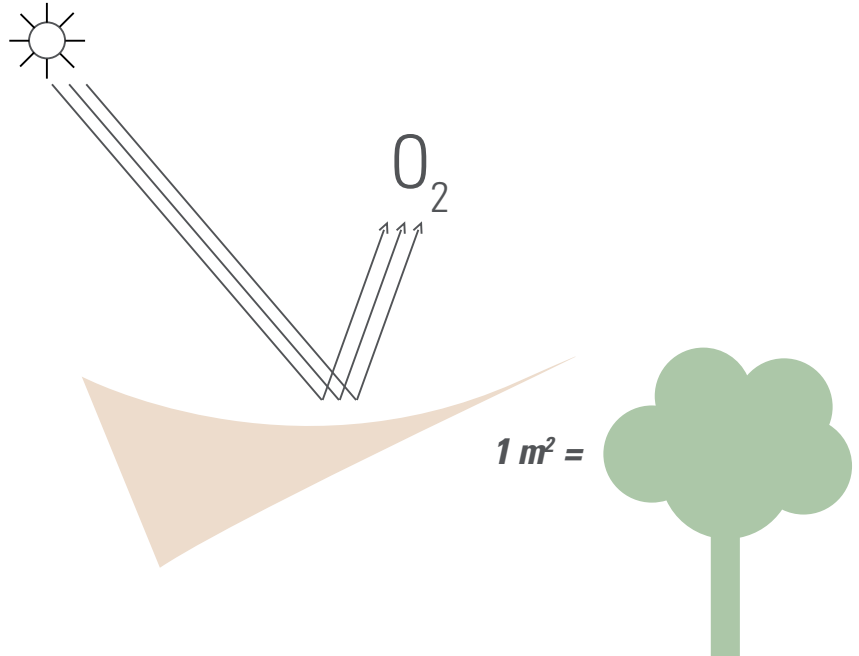
ECOSAIL LABEL Sails treated with this product are identified with a label that provides estimated oxygen production data and the date of completion of the treatment.

ETIQUETA ECOSAIL Las velas tratadas con este producto están identificadas con una etiqueta que proporciona los datos estimados de producción de oxígeno y la fecha de realización del tratamiento.

ÉTIQUETTE ECOSAIL Les voiles traitées avec ce produit sont identifiées par une étiquette qui fournit les données de production estimée d'oxygène et la date du traitement.

DVELAS ha desarrollado junto con una ingeniería y un Centro Tecnológico especializado en nanotecnología, un proyecto de I+D+I que consiste en la obtención de un producto químico en nanopartículas aplicable mediante micro nebulización sobre la superficie de las telas.

Una vez aplicado el producto, cuando la luz del sol incide sobre la vela, se produce la fotocatalisis, que es una **reacción química que hace que los gases contaminantes que hay flotando en el aire que respiramos se descompongan y se libere Oxígeno nuevo y limpio a la atmósfera.**



ECOSAIL TREATMENT

LIGHT ACTIVATED ECOSAIL TECHNOLOGY PURIFIES THE AIR CREATING A HEALTHIER ENVIRONMENT.

A single application, either at the factory or as an after-sales application, works for years.

It generates enough oxidizing power to keep shade sails cleaner, longer and is effective even on cloudy days.

A 1m² sail is capable of generating the same reduction in pollutants as a tree.

LA TECNOLOGÍA ECOSAIL ACTIVADA POR LA LUZ PURIFICA EL AIRE CREANDO UN AMBIENTE MÁS SALUDABLE.

Una sola aplicación, ya sea en la fábrica o como una aplicación post-venta, funciona durante años.

Genera suficiente poder oxidante para mantener las velas sombra más limpias, por más tiempo y es eficaz incluso en días nublados.

Una vela de 1m² es capaz de generar la misma reducción de sustancias contaminantes que un árbol.

LA TECHNOLOGIE ECOSAIL ACTIVÉE PAR LA LUMIÈRE PURIFIE L'AIR, CRÉANT AINSI UN ENVIRONNEMENT PLUS SAIN.

Une seule application, que ce soit à l'usine ou en tant qu'application après-vente, fonctionne pendant des années.

Il génère un pouvoir oxydant suffisant pour garder les voiles d'ombrage plus propres, plus longtemps et est efficace même par temps nuageux.

Une voile de 1m² est capable de générer la même réduction des polluants qu'un arbre.

FIRE RESISTANT TREATMENT

The sails can be treated with a product that guarantees a fire performance of C-S2-d0. This certificate positively evaluates flammability tests with a flame equivalent to that of a match and that of a burning cigarette.

Las velas pueden tratarse con un producto que garantiza un comportamiento al fuego de C-S₂-d0. Este certificado valora positivamente los ensayos de inflamabilidad con una llama equivalente a la de una cerilla y con la de un cigarrillo en combustión.

Les voiles peuvent être traitées avec un produit qui garantit un comportement au feu de C-S₂-d0. Ce certificat évalue positivement les tests d'inflamabilité avec une flamme équivalente à celle d'une allumette et d'une cigarette allumée.

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS CARACTÉRISTIQUES

-250 g / m² in a spray application / 250 g / m² en una aplicación por pulverización / 250 g / m² en application par pulvérisation
-Norm / Norma UNE EN 1021-1:2015



AIR COOLING

The shade sails also serve as support for the installation of a **high pressure fogging system for cooling the ambient air**. This system is ideal for extremely hot dry environments, obtaining impressive results that allow the temperature to be lowered by up to 10 ° without producing condensation at any time. The system is used also to repel mosquitoes and to deal with dust, smoke, pollen and odors.



Las velas de sombra también sirven como soporte para la instalación de **un sistema de nebulización de alta presión para enfriar el aire ambiente**. Este sistema es ideal para ambientes secos extremadamente cálidos, obteniendo resultados impresionantes que permiten bajar la temperatura hasta en 10 ° sin producir condensación en ningún momento. El sistema se utiliza para repeler mosquitos y para hacer frente al polvo, humo, polen y olores.

Les voiles d'ombrage servent également de support à l'installation d'un **système de brumisation à haute pression pour rafraîchir l'air ambiant**. Ce système est idéal pour les environnements extrêmement chauds et secs, obtenant des résultats impressionnants qui permettent d'abaisser la température jusqu'à 10 ° sans produire de condensation à aucun moment. Ce système est utilisé pour repousser les moustiques et lutter contre la poussière, la fumée, le pollen et les odeurs.

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES

-Refreshes 10° without causing condensation / Refresca 10° sin provocar condensación / Refroidit de 10° sans provoquer de condensation
-Moisture cools but does not wet / La humedad refresca pero no moja / L'humidité refroidit mais ne mouille pas
-Controlled by mobile application / Controlado mediante aplicación móvil / Contrôlé par une application mobile
-Stainless steel bars / Barras de acero inox / Barres en acier inoxydable.
-Power / Potencia / Puissance 180 W
-Washable and reusable anti-particulate filter / Filtro antipartículas lavable y reutilizable / Filtre antiparticules lavable et réutilisable
-Leaves no odors or flavors / No deja olores ni sabores / Sans odeur ni saveur
-Legionella prevention / Prevención de legionela / Legionella prévention

